



'Non fuit Arabicum, sed Hispanum!!!': Aristotle among Galicians [

2022

text (article)

Analítica

The translations of Aristotle and Pseudo-Aristotle in Galician lands or by Galicians in the Middle Ages are considered, as well as the problems inherent to any translation operation in any period and circumstance. We focus on Pedro Gallego, representative of the 3rd generation of translators at the court of Alfonso X the Wise in Toledo, of whom he was a friend and confessor, even though he was based in Murcia and titular bishop of the recently recovered see of Cartagena. And we detail the different sequences in the transfer of one of Aristotle's major works, which so interested the Arabs, from Arabic into Latin, the Liber de animalibus, a compendium of various naturalistic and biological works, translated by our author from Ortigueira (Mariña Lucense)

The translations of Aristotle and Pseudo-Aristotle in Galician lands or by Galicians in the Middle Ages are considered, as well as the problems inherent to any translation operation in any period and circumstance. We focus on Pedro Gallego, representative of the 3rd generation of translators at the court of Alfonso X the Wise in Toledo, of whom he was a friend and confessor, even though he was based in Murcia and titular bishop of the recently recovered see of Cartagena. And we detail the different sequences in the transfer of one of Aristotle's major works, which so interested the Arabs, from Arabic into Latin, the Liber de animalibus, a compendium of various naturalistic and biological works, translated by our author from Ortigueira (Mariña Lucense)

<https://rebiunoda.pro.baratznet.cloud:38443/OpacDiscovery/public/catalog/detail/b2FpOmNlbGVicmF0aW9uOmVzLmJhcmF0ei5yZW4vMzUzMjk1MDI>

Título: 'Non fuit Arabicum, sed Hispanum!!!': Aristotle among Galicians electronic resource]

Editorial: 2022

Tipo Audiovisual: Aristóteles Johannis Limiensis Pedro Galego Liber de animalibus REGitativa domus Cartas entre Aristóteles y su discípulo Alejandro Magno Aristotle Johannis Limiensis Pedro Galego Liber de animalibus REGitativa domus Letters between Aristotle and his disciple Alexander The Grant

Documento fuente: Claridades: revista de filosofía, ISSN 1989-3787, Vol. 14, N°. 2, 2022, pags. 71-99

Nota general: application/pdf

Restricciones de acceso: Open access content. Open access content star

Condiciones de uso y reproducción: LICENCIA DE USO: Los documentos a texto completo incluidos en Dialnet son de acceso libre y propiedad de sus autores y/o editores. Por tanto, cualquier acto de reproducción, distribución, comunicación pública y/o transformación total o parcial requiere el consentimiento expreso y escrito de aquéllos.

Cualquier enlace al texto completo de estos documentos deberá hacerse a través de la URL oficial de éstos en Dialnet. Más información: <https://dialnet.unirioja.es/info/derechosOAI> | INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS STATEMENT: Full text documents hosted by Dialnet are protected by copyright and/or related rights. This digital object is accessible without charge, but its use is subject to the licensing conditions set by its authors or editors. Unless expressly stated otherwise in the licensing conditions, you are free to linking, browsing, printing and making a copy for your own personal purposes. All other acts of reproduction and communication to the public are subject to the licensing conditions expressed by editors and authors and require consent from them. Any link to this document should be made using its official URL in Dialnet. More info: <https://dialnet.unirioja.es/info/derechosOAI>

Lengua: Spanish

Enlace a fuente de información: Claridades: revista de filosofía, ISSN 1989-3787, Vol. 14, N°. 2, 2022, pags. 71-99

Baratz Innovación Documental

- Gran Vía, 59 28013 Madrid
- (+34) 91 456 03 60
- informa@baratz.es